



University of Pennsylvania
ScholarlyCommons

Departmental Papers (NELC)

Department of Near Eastern Languages and
Civilizations (NELC)

1970

Review of Roger D. Abrahams, *Jump Rope Rhymes: A Dictionary*

Dan Ben-Amos

University of Pennsylvania, dbamos@sas.upenn.edu

Follow this and additional works at: https://repository.upenn.edu/nelc_papers



Part of the [Cultural History Commons](#), [Jewish Studies Commons](#), [Near and Middle Eastern Studies Commons](#), and the [Oral History Commons](#)

Recommended Citation

Ben-Amos, D. (1970). Review of Roger D. Abrahams, *Jump Rope Rhymes: A Dictionary*. *Tatzlil*, 10 112-112. Retrieved from https://repository.upenn.edu/nelc_papers/74

The publication in which this item appeared has since ceased.
This item is written entirely in Hebrew.

This paper is posted at ScholarlyCommons. https://repository.upenn.edu/nelc_papers/74
For more information, please contact repository@pobox.upenn.edu.

Review of Roger D. Abrahams, *Jump Rope Rhymes: A Dictionary*

Disciplines

Cultural History | Jewish Studies | Near and Middle Eastern Studies | Oral History

Comments

The publication in which this item appeared has since ceased.

This item is written entirely in Hebrew.

מילון חרוזי מקפצת החבל

JUMP-ROPE RHYMES: A DICTIONARY

Ed. Roger D. Abrahams. (Austin and London: University of Texas Press. American Folklore Society Bibliographical and Special Series Vol. 20, 1969. Pp. xxiv + 228.)

האסוף שלו ושל תלמידיו. כל חרוז ממוספר ולידו ניתנת רשימה של מקבילות. הן באוסף פים אחרים והן במילון זה עצמו. כמו כן מצורפת למילון רשימה של מונחים ושמות המשחק כפי שהם ידועים בארצות דוברות אנגלית, ורשימת הדמויות עליהן שרות הילדות הקטנות. ברשימה אחרונה זו מתבלט המספר הגדול של כוכבי הקולנוע, הרדיו והטלוויזיה וגיבורי ספרות הילדים בארצות הברית. תופעה זו מעידה על היחס ההדוק בין תרבות ההמונים והספרות שבעל-פה בי עולם הילדים. יצירתם הפולקלורית מתייחסת למושגים שקלטו ממסך הקולנוע ומשלבת בתוכה דמויות, מהן התרשמו בשעות ארוכות של האזנה לרדיו וצפייה בטלוויזיה. אילו היה אברהמס מכין מפתח של שמות הגבורים והנושאים המופיעים בחרוזים אלה, אין ספק שהיה מגדיל את ערך המילון למחקר שירי ילדים. כמו כן, חסרים במילון תווים של נגינת מות החרוזים. שירים אלה מושרים על ידי הילדות ואינם מדוקלמים על ידן. דוגמאות אחדות של נגינות אלה היו משלימות את תאור אופי המשחק.

הופעת מילון זה באנגלית מצביעה על החשיבות שמיחסים פולקלוריסטים לשירי מקפצת החבל. אכן, אף בארץ חוקרים כמו מאיר נוי הקדישו ממיטב זמנם לאסוף ורשום חרוזים אלה. רצוי שפרי מחקרם יראה אור. דן בן-עמוס

בין שירי המשחק בפולקלור של ילדים יש חשיבות מיוחדת לחרוזי מקפצת החבל. הופעתם גובעת משנוי היסטורי שחל במשחקי ילדים. עד המחצית השניה של המאה התשע-עשרה היה המשחק נחלתם הבלעדית של ילדים, לפחות בתחום העמים דוברי אנגלית. הוא שימש לתח-רויות זריזות והתמדה. כל זמן שילדים היו המשחקים, שום יצירה שירית לא לוותה את הקפיצה בחבל, אולם כאשר, במחצית השניה של המאה התשע-עשרה, ילדות החלו לדלג על פני החבל, חרוזי-שירה החלו ללוות את חן תנו-עותיהן. האם יש בתופעה היסטורית-תרבותית זו להעיד על היחס הבסיסי בין נשייות לשירה בעולם המערבי, או על שנוי מהותי באופי המשחק עם העברתו מתחומם של ילדים לזה של ילדות? בין כך או כך, חרוזים אלה הם תופעה חדשה יחסית ליצירה פולקלורית, ואף כי יש לשער שכמה מהם הושאלו ממשחקי ילדים אחרים, נושאייהם ודמויותיהם מעידים על התייחסות מיידית לעולם המודרני. כלומר, חרוזי מקפצת החבל הם סוג פולקלורי חדיש שנוצר עקב שנוי בהתנהגות החברתית של ילדים, בנגוד לסוגי פולקלור אחרים הנשענים על מסורת עתיקה.

רוג'ר ד. אברהמס מאוניברסיטת טקסס באוסטין, לקט למעלה משש מאות חרוזים באנגלית וסדרן בצורה מלונאית לפי תחילת השורה הראשונה. מרבית החרוזים נלקחו מאוספים קיימים ומעוטם הם מפרי עבודת

פירסומים חדשים ב"מכון למוסיקה ישראלית (מ.מ.י.), תל-אביב, 1969

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. שריף, נועם : | אינוונציה לנבל. |
| 2. — | אינוונציה לקרן. |
| 3. — | אינוונציה לחליל. |
| 4. — | וידוי לצ'לו יחיד. |
| 5. בן יוחנן, אשר : | פרלוד וטוקטה. |
| 6. לקנר, יהושע : | חמשה ימי הולדת, לפסנתר. |

ראוי לאמר דברי שבח כלליים להוצאה, השוקדת על הדפסת יצירותיהם של הקומפוזיטורים הישראליים בצורה נאה למופת. הערכה תבוא בקובץ הבא.



MUSIC LIBRARY

MUSIC LIBRARY

